

Minőségi tanúsítvány

Gyártó és forgalmazó:
Arany Kapu Zrt.
6413 Kunfehértó, IV. körzet 6.
Telefon: 77/407-044
Fax.: 77/407-110
Szállítólevél száma:

Megrendelő:
Kéves Béla Kft..
6230.Soltvadkert Árpád u. 16..
Telefon:
Fax.:

Termék adatok

Megnevezés: Borkösav
Tételazonosító szám: 20220910009
Mennyisége: 2000 kg
Csomagolás módja: 25 kg/zsák (3 rétegű szelepes papirzsák fóliaboritással)
OÉTI száma: a termék nem OÉTI köteles
Gyártás ideje: 2022.09.10.
Minőség megőrzési idő: 5 év
Szállítási, rakodási, raktározási előírás: raklapon, száraz helyen
Összetétele: C4H6O6 > 99,5 %
Használati előírás: szemet, bőrt, nyálkahártyát irritálhatja – védőfelszerelés ajánlott,
adagolása technológia illetve bortörvény szerint
Vizsgálati analízis: lásd mellékelve

Az Arany Kapu Zrt. nyilatkozata a termékről:

- a termék nem tartalmaz genetikailag módosított eredetű összetevőt
- a termék csak olyan összetevőt tartalmaz, amit a magyar és EU jogszabályok is engedélyeznek borászati felhasználásra
- a termék tisztasága megfelel a magyar és EU jogszabályoknak
- a termék az Arany Kapu Zrt. Laboratóriuma vizsgálta az európai illetve a magyar gyógyszerkönyv szerint (PhEur. X. –F. U: XII- U.S.P. XLIII-NF38-F.C.C. XII-J.P. XVII-REG.(EU)N.231/2012 a termék nem OÉTI köteles
- a termék nem minősül veszélyes terméknek

Kunfehértó, 2022.09.20.

Arany Kapu Zrt.
6413 Kunfehértó IV. körzet 6.
Telefon: 77/407-044 • Fax: 77/407-110
laboratórium vezető




Minőségi bizonyítvány

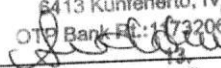
Megnevezés: acidum-tartaricum (borkősav, C₄H₆O₆)
Tételszám: 20220910009

	előírás	eredmény
1. Szín	fehér v. majdnem fehér v. átlátszó	e.sz.megfelel
2. Szag	szagtalan	e.sz.megfelel
3. Azonosság a, savasság b, tartarát	erős sav pozitív	e.sz.megfelel e.sz.megfelel
4. Oldhatóság	vízben, alkoholban	e.sz.megfelel
5. Oldhatatlan és színező anyagok		e.sz.megfelel
a, tisztaság	tiszta	e.sz.megfelel
b, szín	Y ₆ ;G ₆	
6. Forгатóképeség	+12,0° - +12,8°	12,3
vizsgálati oldat: 20%-os vizes oldat 20°C-on		
7. Oxálsav	max.: 50 ppm	< 50
8. Klorid	max.: 300 ppm	< 30
9. Szulfát	max.: 150 ppm	< 150
10. Szulfát hamu	max.: 0,05%	< 0,05
11. Kalcium	max.: 25 ppm	< 25
12. Nehézfémek	max.: 10 ppm Pb	< 10
13. Száritási veszteség	max.: 0,2 %	0,08
kristálméret	200-400	<400
15. Beltartalom	99,7 – 100,5%	99,89
Elemek szennyezettség	U. M.	Érték
Elemek 1 :As,Cd,Hg,Pb	<1 ppm	<0,05 ppm
Elemek 2A: Co,V,Ni	<1 ppm	<0,5 ppm
Elemek szennyezettségi vizsgálat (Class (1 és 2A) az ICH Q3D irányelvekkel összhangban.		

A fenti jelzésű acidum-tartaricum minősége minden szempontból megfelel a
Ph.Eur:X.-F.U.XII.-U.S.P.XLIII-NF38-F.C.C.XII-J.P.XVII.-REG.(UE)N.231/2012 vizsgálati követelményeinek.
Minőségét megőrzi: 2027. ig (5 év)

Kunfehértó, 2022.09.20.


vizsgálatot végezte

Arany Kapu Zrt.
6413 Kunfehértó, IV. körzet 6.
OTP Bank Fk.: 11732064-20049021

MEO laborvezető

Nyilatkozat

Megnevezés: L(+) acidum-tartaricum (természetes borkósav, C₄H₆O₆)

Allergén összetevők
2007/68/EK irányelv szerint

Allergén	+/-	Allergén összetevő
Glutént tartalmazó gabonafélék és a belőlük készült termékek	-	
Rákfélék és a belőlük készült termékek	-	
Tojás és a belőle készült termékek	-	
Hal és a belőle készült termékek	-	
Földimogyoró és a belőle készült termékek	-	
Szójabab és a belőle készült termékek	-	
Tej és az abból készült termékek (beleértve a laktózt)	-	
Diófélék, azaz mandula (<i>Amygdalus communis</i> L.), mogyoró (<i>Corylus avellana</i>), dió (<i>Juglans regia</i>), kesudió (<i>Anacardium occidentale</i>), pekándió (<i>Carya illinoensis</i> [Wangenh.] K. Koch), brazil dió (<i>Bertholletia excelsa</i>), pisztácia (<i>Pistacia vera</i>), makadámia és queenslandi dió (<i>Macadamia ternifolia</i>) és a belőlük készült termékek	-	
Zeller és a belőle készült termékek	-	
Mustár és a belőle készült termékek	-	
Szezám és a belőle készült termékek	-	
Kén-dioxid és az SO ₂ -ben kifejezett szulfitek 10 mg/kg, illetve 10 mg/liter koncentrációt meghaladó mennyiségben	-	
Csillagfürt és a belőle készült termékek	-	
Puhatestűek és a belőlük készült termékek	-	

- + a termék tartalmazza az említett anyagot
- a termék mentes az említett anyagtól

Géntechnológiával módosított szervezetek

Az Európai Parlament és a Tanács 1829/2003/EK rendelete (2003. szeptember 22.) a géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról, az Európai Parlament és a Tanács 1830/2003/EK rendelete (2003. szeptember 22.) a géntechnológiával módosított szervezetek nyomonkövethetőségéről és címkézéséről, és a géntechnológiával módosított szervezetekből előállított élelmiszer- és takarmánytermékek nyomonkövethetőségéről, valamint a 2001/18/EK irányelv módosításáról előírásai alapján:

Ez a termék géntechnológiával módosított szervezetet (GMO) nem tartalmaz.

TSE/BSE mentesség

Az Arany Kapu Zrt. kijelenti, hogy a természetes eredetű L(+) borkósav kizárólag magyar és európai szőlőből – vitis vinifera- származó borászati termékekből kerül kinyerésre. gyártása során nem használnak fel semmiféle állati-, állati melléktermék eredetű vagy tejből származó alap-, segéd- vagy adalékanyagot, illetve szennyeződése ilyen anyaggal nem lehetséges, ezért kizárható a BSE/TSE-vel történő fertőzöttség mindennemű kockázata.

Kunfehértó, 2022. 09.20.

Arany Kapu Zrt.
6413 Kunfehértó IV. körzet 6.
OTP Bank Rt.: 11732064-20049021
Andócziné Györfi Rózsa
laborvezető

Arany Kapu Rt. • Levélcím: Kunfehértó IV. körzet 6. • Postafiók: H-6413 Kunfehértó Pf.5.
Bankszámlaszám: OTP Bank Rt. Kiskunhalas 11732064-20049021
Telefon: 77/407-044 • Telefax: 77/407-110
E-mail: aranykapu@aranykapu.hu

CERTIFICATO DI ANALISI N. 1692
CERTIFICATE OF ANALYSIS N.

E 334 – NATURAL L(+) TARTARIC ACID

NATÜRLICHE WEINSAEURE – ACIDE TARTRIQUE NATUREL – ACIDO TARTARICO NATURALE
formula bruta: C₄H₆O₆

DESCRIZIONE ANALISI Test description	METODO Method	U.M.	CAMPIONE Sample	LIMITI MAZZARI Mazzari limits	REFERENZA Reference
DESCRIZIONE Description	Polvere cristallina bianca o quasi bianca o cristalli incolori, solubilissimi in acqua, solubili in alcool. A white or almost white, crystalline powder or colourless crystals, very soluble in water, freely soluble in alcohol.				
IDENTIFICAZIONE Identification	Ph.Eur. 2.2.4 – 2.3.1		Conforme ai test di identificazione A e B Complies with identification tests A and B		Ph.Eur.X
ASPETTO DELLA SOLUZIONE Appearance of solution	Ph.Eur. 2.2.1		La soluzione S è limpida (< 3 NTU) The solution S is clear (< 3 NTU)		
	Ph.Eur. 2.2.2 Method II		La soluzione S non è più intensamente colorata della soluzione di riferimento Y6 Solution S is not more intensely coloured than reference solution Y6		
TITOLO Assay	Mazzari	%	99,89	99,7 + 100,5	U.S.P. -NF 2022
POTERE ROTATORIO SPECIFICO Specific Optical Rotation	Ph.Eur. 2.2.7	°	12,3	12,0 + 12,8	Ph.Eur.X
SOLFATI Sulphates	Ph.Eur. 2.4.13	p.p.m. SO ₄	< 150	150 max	Ph.Eur.X
PERDITA ALL'ESSICCAMENTO Loss on drying	Mazzari	%	0,08	0,20 max	Ph.Eur.X
CENERI SOLFORICHE Sulphated ash	Ph.Eur. 2.4.14	%	0,02	0,05 max	F.C.C. XIII
CLORURI Chlorides	Ph.Eur. 2.4.4	p.p.m. Cl	< 30	30 max	Ph.Eur.X
OSSALATI Oxalate (as anhydrous Oxalic Acid)	Ph.Eur.	p.p.m.	< 50	50 max	REG. (UE) N.231/2012
CALCIO Calcium	Ph.Eur. 2.4.3	p.p.m. Ca	< 25	25 max	Ph.Eur.X
FERRO Iron	Mazzari	p.p.m. Fe	< 3	3 max	Our own limit
SOLVENTI RESIDUI Residual solvents	Totale assenza nel processo di lavorazione Total absence in the manufacturing process				

N.B. I risultati elencati di seguito si riferiscono al prodotto
The results listed below are referred to the product

In accordo con le ICH HARMONISED GUIDELINE "Q3D GUIDELINE FOR ELEMENTAL IMPURITIES" (Versione attuale 4 - 16 December 2014) il prodotto rispetta i seguenti requisiti: In accordance with the ICH HARMONISED GUIDELINE "Q3D GUIDELINE FOR ELEMENTAL IMPURITIES" (Current Step 4 version - dated 16 December 2014) the product meets the following requirements:			
ELEMENTI Elements	METODO DI ANALISI Analysis method	U.M.	RISULTATO Result
Elementi Classe 1 : As, Cd, Hg, Pb Elements Class 1 :	ICP-MS	p.p.m.	< 0,05
Elementi Classe 2A: Co, V, Ni Elements Class 2A:	ICP-MS	p.p.m.	< 0,5

Il prodotto rispetta i requisiti delle seguenti farmacopee:
The product meets the requirements of the following pharmacopoeia:
Ph.Eur. – F.U. – U.S.P.-NF – F.C.C. – J.P. – REG.(UE) N.231/2012

ACQUIRENTE (Buyer): ARANY KAPU - UNGHERIA
QUANTITA' (Quantity): Kg. 5000
TIPO (Type): 2 (200 + 400 µ)
BATCH NR. 28793
DATA PRODUZIONE (Production date): 10/09/2022
DATA SCADENZA (Expiry date): 10/09/2027

Certificato emesso da:
Certificate issued by:

ODISTILLERIE MAZZARI S.p.A.
TECNICO DI LABORATORIO
(Gabriele Guidi)

S.AGATA SUL SANTERNO, 10/09/2022

Rev. 07 del 01/10/2021